



QORTI TAL-APPELL KRIMINALI

Onor. Imħallef Dr. Neville Camilleri
B.A., M.A. (Fin. Serv.), LL.D., Dip. Trib. Eccles. Melit.

Appell Numru 150/2017

Il-Pulizija

vs.

Francis-Xavier Zammit

Illum 22 ta' Mejju 2023

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjonijiet migjuba kontra l-appellant **Francis-Xavier Zammit**, detentur tal-Karta tal-Identita' bin-Numru 766159(M), akkużat quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) talli nhar il-25 ta' April 2015 għal habta tas-sebgha ta' filghodu (07.00hrs) u żminijiet precedenti ġewwa Ħal-Safi u f' dawn il-Gzejjer:

1. ittrasferixxa jew ikkunsinna b'xi titolu li jkun erba' armi regolari u cioè 'shot-gun' tal-għamla FNA bin-numru tas-serje 7575; 'shot-gun' tal-għamla Fausti D bin-numru tas-serje 46691; 'shot-gun' tal-għamla Breda bin-numru tas-serje

143740 kif ukoll 'Muzzle loading Gun' (xkubetta) mingħajr numru tas-serje li hija rreġistrata fuq Francis-Xavier Zammit detentur tal-Karta tal-Identita' bin-Numru 766159(M) mingħajr numru tas-serje; jew munizzjon lil huh Sebastian Zammit detentur tal-Karta tal-Identita' bin-Numru 457055(M) meta ma kellux liċenzja tal-Kummissarju tal-Pulizija għal dawg l-armi regolari jew munizzjoni bi ksur ta' Artikolu 20(1) tal-Kapitolu 480 tal-Liġijiet ta' Malta;

2. fl-istess data, lok, hin u ċirkostanzi ittrasferixxa jew ikkunsinna b' titolu li jkun armi regolari u cioè 'shot-gun' tal-għamla FNA bin-numru tas-serje 7575; 'shot-gun' tal-għamla Fausti D bin-numru tas-serje 46691; 'shot-gun' tal-għamla Breda bin-numru tas-serje 143740 kif ukoll 'Muzzle loading gun' (xkubetta) mingħajr numru tas-serje li hija rreġistrata fuq Francis-Xavier Zammit detentur tal-Karta tal-Identita' bin-Numru 766159(M) mingħajr numru tas-serje; jew munizzjon lil Sebastian Zammit detentur tal-Karta tal-Identita' bin-Numru 457055(M) mingħajr ma nforma lill-Kummissarju tal-Pulizija b'dak it-trasferiment fi żmien hmistax-il gurnata minn meta gara u dan bi ksur ta' Artikolu 20(2) tal-Kapitolu 480 tal-Liġijiet ta' Malta;
3. fl-istess data, lok, hin u ċirkostanzi bhala persuna li għandu liċenzja biex iżomm jew biex ikollu f'idejh jew fuqu arma tan-nar jew munizzjon, ma żammx fil-kustodja tiegħu l-armi u l-munizzjon u cioè 'shot-gun' tal-għamla FNA bin-numru tas-serje 7575; 'shot-gun' tal-għamla Fausti D bin-numru tas-serje 46691; 'shot-gun' tal-għamla Breda bin-numru tas-serje 143740 kif ukoll 'Muzzle loading gun' (xkubetta) mingħajr numru tas-serje li hija rreġistrata fuq Francis-Xavier Zammit detentur tal-Karta tal-Identita' bin-Numru 766159(M) b' mod li ma jkunux jistgħu jigu f'idejn haddiehor u dan bi ksur ta' Artikolu 47(1) tal-Kapitolu 480 tal-Liġijiet ta' Malta;
4. fl-istess data, hin, lok u ċirkostanzi, f'xi fond jew fil-pussess tiegħu, taht il-kontroll tiegħu jew garr barra minn xi fond jew fid-dintorni tiegħu xi arma tan-nar rifle tal-għamla Carcano

bin-numru tas-serje 1888 jew munizzjon elenkati fl-Iskeda II mingħajr ma kellu liċenzja għal dik l-arma taħt l-Att dwar l-Armi u dan bi ksur ta' Artikolu 5(1) tal-Kapitolu 480 tal-Liġijiet ta' Malta;

5. fl-istess data, hin, lok u ċirkostanzi żamm fil-pussess tiegħu jew f'xi fond jew inkella uża xi arma tan-nar ('Muzzle loading gun' mingħajr numru tas-serje li mhuwiex reġistrat) minn daww elenkati taħt it-Taqsima I tal-Iskeda III meta ma saritx dikjarazzjoni lill-Kummissarju dwar dak il-pussess jew intenzjoni ta' użu u dan bi ksur ta' Artikolu 35(3) tal-Kapitolu 480 tal-Liġijiet ta' Malta;
6. fl-istess data, lok, hin u ċirkostanzi bhala pussessor tal-liċenzja taħt Artikolu 27(1) tal-Kapitolu 480 tal-Liġijiet ta' Malta naqas li jħares il-kundizzjonijiet imsemmija f'dik il-liċenzja;
7. talli fl-istess dati, lok, hin u ċirkostanzi bhala detentur ta' liċenzja taħt xi dispożizzjoni ta' dan l-Att dwar l-armi naqas milli jħares il-pattijiet tal-liċenzja jew li kellu fil-pussess jew kien iġorr xi arma tan-nar jew munizzjon mhux speċifikati fil-liċenzja mahruġa lilu u dan bi ksur ta' Artikolu 52 tal-Kapitolu 480 tal-Liġijiet ta' Malta.

Il-Qorti giet mitluba li, minbarra l-piena skont il-liġi, tordna s-suspensjoni ta' kull liċenzja jew permess mahruġa taħt il-Kapitolu 480 tal-Att dwar l-Armi tal-Liġijiet ta' Malta u taħt it-Taqsima XV tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija għaż-żmien stabbiliti taħt Regolament 27(2)(a) tal-A.L. 79 tal-2006 hekk kif emendat.

Il-Qorti giet mitluba wkoll li, minbarra l-piena skont il-liġi, tordna l-konfiska tal-*corpus delicti* inkluż cioè 'shot-gun' tal-għamla FNA bin-numru tas-serje 7575; 'shot-gun' tal-għamla Fausti D bin-numru tas-serje 46691; 'shot-gun' tal-għamla Breda bin-numru tas-serje 143740; 'Muzzle loading gun' (xkubetta) mingħajr numru tas-serje li hija rreġistrata fuq Francis-Xavier Zammit detentur tal-Karta tal-Identita' bin-Numru 766159(M); arma tan-nar 'Muzzle

loading gun' (senter taż-żewġ mingħajr numru tas-serje u li mhux registrat) u rifle tal-għamla Carcano bin-numru 1888 (mhux registrat) li servew jew li kienu maħsuba li jservu sabiex isir id-delitt u dan bi ksur ta' Artikolu 23 tal-Kapitolu 9 u Artikolu 56 tal-Kapitolu 480 tal-Liġijiet ta' Malta u Regolament 27 tal-A.L. 79 tal-2006 hekk kif emendat.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali tat-22 ta' Marzu 2017 fejn il-Qorti, wara li rat Artikoli 5(1), 20(1)(2), 27(1), 35(3), 47(1), 52 u 56 tal-Kapitolu 480 tal-Liġijiet ta' Malta, Artikolu 23 tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta kif ukoll l-Att dwar l-Armi tal-Liġijiet ta' Malta, Taqsima XV tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija stabbiliti taħt Regolament 27(2)(a) tal-Avviż Legali 79 tal-2006 hekk kif emendat, filwaqt li ma sabitx lill-imputat hati tal-ewwel (1) u tat-tieni (2) imputazzjoni u minnhom illiberatu, sabet lill-imputat hati tal-imputazzjoni l-oħra kollha u kkundannatu multa ta' seba' mitt Euro (€700) u kif ukoll ordnat il-konfiska tal-eżebiti.

Rat ir-Rikors tal-appellant ipprezentat fit-3 ta' April 2017 fejn talab lil din l-Qorti sabiex: "*tirriforma s-sentenza appellata billi: 1) Tikkonfermaha f'dik il-parti fejn illiberat lill-appellant mill-ewwel u t-tieni imputazzjoni, 2) Tirrevokaha f'dik il-parti fejn l-appellant gie misjub hati tal-imputazzjonijiet l-oħra, ossia l-imputazzjonijiet numru tlieta, erbgħa, hamsa, sitta u sebgħa u minflok tgħaddi biex tilliberah minnhom.*"

Rat l-atti u d-dokumenti kollha.

Rat illi dan l-appell gie assenjatzjoni ta' Jannar 2023 b'Assenjazzjonijiet ta' Kawżi u Doveri mogħti mis-S.T.O. Prim'Imħallef Mark Chetcuti.

Rat il-fedina penali aġġornata tal-appellant eżebita mill-Prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Rat it-traskrizzjoni tas-sottomissjonijiet bil-fomm li kienu saru quddiem din il-Qorti kif diversament preseduta.

Semgħet, fis-seduta tal-21 ta' Marzu 2023, lill-konsulenti legali jiddikjaraw li ma kellhom xejn aktar xi jżidu mas-sottomissjonijiet li kienu diġa' saru quddiem din il-Qorti kif diversament preseduta.

Ikkunsidrat

Illi din l-Qorti tinnota li jkun utli li qabel ma' tagħmel riferenza għal dak li jilmenta l-appellant fir-Rikors tal-appell tiegħu li l-Qorti l-ewwel tagħmel riferenza għal dak li jirrizulta mill-atti proċesswali u li wassal sabiex l-appellant jiġi mixli l-Qorti bl-imputazzjonijiet hawn fuq imsemmija.

Illi mill-atti proċesswali jirrizulta, fost l-ohrajn, is-segwenti:

- Fl-affidavit ta' **PS 305 A. Gauci** (*a fol. 4*) jingħad li wara li wasal fuq il-post magħnab *ir-runway* kien assistit minn PC 1231, PC 1043 u PC 821. Jgħid li għamli spezzjoni f'xi għelieqi imma ma sabu xejn dwar dak li kien allegat mill-CABS. Jgħid li ssejjaħ sid l-għalqa Francis-Xavier Zammit li qal lill-Pulizija li l-armi li kellu registrati fuqu kienu qegħdin għand huh Sebastian Zammit biex iżommhomlu bħala *safekeeping*. Jgħid li kien instab li kellu xi armi mhux registrati mal-Pulizija kif ukoll li kellu abbandun tal-armi. Jixhed li kienu ġew elevati sitt armi tan-nar u nħarget irċevuta li l-istess Francis-Xavier Zammit għażel li jiffirma. Din tidher *a fol. 8* tal-proċess u fiha elenku tal-armi li ngħabru u fosthom jidher ir-rifle Brescia 1888.
- Fl-affidavit tiegħu **PC 544 D. Micallef** (*a fol. 9*) jgħid li wara informazzjoni mill-CABS huma għamli spezzjoni fl-għalqa ndikata iżda ma sabu xejn. Jgħid li Francis-Xavier Zammit, sid l-għalqa, kien qalilhom li l-armi kienu qegħdin għand huh Sebastian Zammit biex iżommhomlu bħala *safekeeping*. Jgħid li Francis-Xavier Zammit ittiehed ġewwa l-kwartieri tal-ALE fejn kien interrogat mill-iSpettur J. Vella u mill-iSpettur C. Sheldon wara abbandun tal-arma u għaliex kien instab ukoll

li kellu armi mhux registrati. Jgħid li l-Pulizija elevaw sitt armi tan-nar u li Francis-Xavier Zammit ingħata rċevuta.

- Fl-affidavit ta' **PC 1231 Roderick Agius** (*a fol. 10*) jingħad li ma nstab xejn dwar kaċċa. Jgħid li hadd ma fetaħ meta marru fil-fond bin-numru 63, Mikelucy, Triq San Pawl, Ħal-Safi. Jgħid li minn naħa l-oħra Francis-Xavier Zammit kien wiegeb li kellu armi rregistrati fuqu iżda stqarr li dawn kienu għand huh Sebastian Zammit. Jgħid li dan ittiehed fl-uffiċju tal-ALE fejn kien interrogat mill-iSpetturi. Jgħid ukoll li kienu elevati sitt armi u li nħarget irċevuta fuqhom.
- *A fol. 12* jidher li Francis-Xavier Zammit għandu *collector's licence* u *a fol. 13* jidher li mill-1 ta' Diċembru 2010 kellu fuq ismu *shotgun* Breda 143740, *shotgun* Fausti D 46691, *shotgun* FNA 7575 u *muzzlegun without number*. L-istess jidher miċ-ċertifikat (*a fol. 14*) maħruġ mill-Uffiċju tal-Armi tal-Pulizija.
- Quddiem l-Ewwel Qorti fis-seduta tat-3 ta' Frar 2016 (*a fol. 15*) deheru l-Prosekuzzjoni u l-imputat Francis-Xavier Zammit u deher ukoll Sebastian Zammit li kienu debitament assistiti fejn l-Ewwel Qorti giet infurmata li ż-żewġ kawżi fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Sebastian Zammit** u **Il-Pulizija vs. Francis-Xavier Zammit** kienu konnessi u l-Ewwel Qorti ordnat li ż-żewġ kawżi jinstemgħu kontestwalment.
- Fil-kawża fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Sebastian Zammit** (Appell Numru 149/2017) gie pprezentat affidavit ta' **PC 1043 J. Mallia** (*a fol. 19* tal-proċess tal-kawża msemmija). Fih jingħad li kien ordnat jirkeb ma' Sebastian Zammit sabiex iġib is-snieter ta' Francis-Xavier Zammit mid-dar ta' Sebastian Zammit stess. Jgħid li kienu marru f'għalqa magħrufa bħala Ta' Geddumu fejn sab senter go ħajt tas-sejjeħ u Sebastian Zammit qallu "*Għidilhom li dan għibtu mid-dar.*" Jgħid li dan kien *shotgun* FNA 7575 u huwa ta' Francis-Xavier Zammit. Hu u Sebastian Zammit kienu marru fid-dar ta' Sebastian Zammit flimkien ma' PC 821 u PC 1231 fejn fid-dar

imsemmija Sebastian Zammit hareġ żewġt isnieter minn fuq ir-raff, wiehed żarmat, li kienu rreġistrati fuq huh Francis-Xavier Zammit. Minn go kamra wara l-garaxx, ġie elevat senter Franchi *b'extender* u bi *spotlight* imqabba miegħu. Jgħid li faċċata tad-dar ta' Sebastian Zammit hemm razzett u minn hemm ix-xhud u PC 821 elevaw żewġt isnieter antiki: wiehed kien senter bla *serial number* li ma kienx irreġistrat u l-iehor *rifle* Brescia. Jgħid li s-senter li kien qed jikkaċċja bih Sebastian Zammit kien ġie elevat ukoll. Jgħid li huwa tela' fil-vettura ma' Sebastian Zammit u marru fl-uffiċju tal-ALE biex jinvestiga l-iSpettur J. Vella.

- *A fol. 32 et seq.* tal-proċess fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Sebastian Zammit** (Appell Numru 149/2017) hemm affidavit ta' **PC 821 Matthew Galea** li jgħid li hu kien mar ma' PC 1043 flimkien ma' Sebastian Zammit go għalqa msemmija Ta' Geddumu fejn Sebastian Zammit kien hareġ arma minn go ħajt tas-sejjeħ u kien dahar fuqhom u qalilhom biex jgħidu li hu kien ħariġha mid-dar. Jgħid li kien stabbilit li din l-arma hija ta' huh Francis-Xavier Zammit tat-tip *shotgun* FNA 7575. Jixhed li meta marru fid-dar ta' Sebastian Zammit huwa tahom żewġ snieter li kienu rreġistrati fuq huh Francis-Xavier. Jgħid li Sebastian Zammit kien ordnat sabiex jagħtihom is-snieter kollha li kellu rreġistrati fuq ismu. Jgħid li tahom tlitt isnieter li wiehed kellu bozza mqabba miegħu. Jgħid ukoll li Sebastian Zammit kien ħadhom ukoll fil-Bajada Farmhouse minn fejn ġew elevati żewġt isnieter u *rifle* li wiehed minnhom huwa rreġistrat fuq huh Francis-Xavier Zammit (ZRQ/WO/05471/2010). It-tnejn l-oħra - jġigifieri *r-rifle* Brescia sa/1/888 u s-senter ġie stabbilit li ma kienux rreġistrati mal-Pulizija.
- *A fol. 14* jidher dokument maħruġ mill-Uffiċju tal-Armi li juri li Francis-Xavier Zammit kellu dawn l-armi sa mill-1 ta' Diċembru 2010. Dawn huma *muzzlegun* bla numru, *shotgun* Fausti D 46691, *shotgun* FNA 7575 u *shotgun* Breda 143740.

- Fis-seduta tat-3 ta' Frar 2016 (*a fol. 15*) l-Ewwel Qorti hatret lil John Gera bħala espert sabiex jiddetermina jekk fl-istat attwali tagħhom l-armi kienux tajbin biex jintużaw bħala armi tan-nar li tispara.
- Mir-rapport (*a fol. 17 et seq.*) tal-espert **John Gera** jirriżulta li huwa eżamina sitt armi tan-nar li erba' minnhom għandhom *serial number* filwaqt li tnejn kienu mingħajr *serial number*. Fir-rapport jirriżulta s-segwenti
 - Arma "A" - *muzzle loaded gun*: mingħajr isem ta' manifattura - mhix fi stat li tispara;
 - Arma "B" - Breda *double barrel 7575*: tinstab f'kondizzjoni tajba u tista' tispara;
 - Arma "C" - Fausti D 46691 - Hadfield Ltd *double barrel*: tinstab f'kondizzjoni tajba u tista' tispara;
 - Arma "D" - Breda *semi-automatic 143740* - tieġu hames skrataċ *double gauge*: tinstab f'kondizzjoni tajba u tista' tispara;
 - Arma "E" - *shotgun double barrel* bla numru - l-għamla tal-manifattura ma tistax tinqara u ma tiffunzjonax;
 - Arma "F" - Brescia 1888: għandha l-mekkanizmu jiffunzjona tajjeb.

Mill-istess rapport jirriżulta li l-espert wettaq żewġ eżercizzji fuq l-arma Breda SN 7575 u d-daqqa kienet tajba. Għamel eżercizzju ieħor fuq l-arma Breda - SN143740. Hawn ukoll irriżulta li d-daqqa kienet tajba.

- Fir-rapport addizzjonali (*a fol. 30 et seq.*) hemm Dok. A (*a fol. 34*) li huwa iffirmit b'noti hdejn kull arma jekk jiffunzjonawx jew le.

- Quddiem l-Ewwel Qorti saru l-kontro-eżamijiet tal-espert John Gera kif ukoll ta' PC 1231, PC 1043, PC 544, PC 821 u PS 305.
- Quddiem din il-Qorti diversament preseduta xehed **eks PC 195 Rendill Gili** (*a fol. 81 et seq.*) li spezzjona l-armi u għamel rapport lill-iSpettur. Jgħid li meta jelevaw l-armi jehduhom l-uffiċju tal-ALE jew tal-iSpettur u li generalment ma jibagħtuhomx għand in-nies. Jixhed li ma kienx għabar l-armi hu.
- L-espert **John Gera** (*a fol. 86 et seq.*) xehed ukoll quddiem din il-Qorti diversament preseduta. Huwa qal li kien inkarigat jara l-armi jiffunzjonawx u qal li kien hemm armi li jistgħu jisparaw u għamel ukoll xi testijiet u li kien hemm armi li ma kienux jiffunzjonaw. Fil-kontro-eżami qal li ma kienx jaf fejn kienu l-armi. Jgħid li kien rama parti minnhom biex ikun jaf jekk kienux funzjonabbli. Jgħid li kien hemm madwar tlieta minnhom żarmati u kellu jagħmel *assembly* tagħhom. Jgħid ukoll li meta eżamina l-armi kien waħdu u li kien hemm Spettur tal-Pulizija u kuntistabbli meta pprezenta l-armi bit-tikketta.
- Meta **WPC 66 Pauline Bonello** (*a fol. 90 et seq.*) xehdet quddiem din il-Qorti diversament preseduta hija qalet li kienet inkarigata mill-permessi tal-armi. Qalet li fid-dokumenti kien hemm il-liċenzji li kienu jħallsu. Tgħid li Sebastian Zammit jista' jgħorr arma tan-nar għall-kaċċa tal-għasafar u tal-fenek u li Francis-Xavier Zammit jista' jzomm l-armi. Dak iż-żmien dan seta' jzomm l-armi d-dar. Fil-kontro-eżami qalet li jkun hemm x'liċenzji jkun ħallsu u li kienet harġet l-informazzjoni mis-sistema tal-Pulizija. Tgħid li hi tkun harġet xi jkun hemm fis-sistema u li *l-iscreen shot* ma jagħmel riferenza għall-ebda data għalkemm juri l-hin. Tgħid li hemm id-data ta' meta giet *l-iscreen shot*.

- Quddiem din il-Qorti diversament preseduta xehed ukoll **PS 1231 Roderick Agius** (*a fol. 96 et seq.*) fejn qal li hu kien intalab jassisti wara li kien hemm telefonata dwar tajra. Jghid li fl-għalqa ma kien instab xejn. Jixhed li kienet giet persuna, mhux ċert jekk kienx Francis-Xavier Zammit u li mbagħad marru jfittxu f' *residenza* fejn ma fetah hadd. Jghid li baqa' hdejn il-vettura tas-servizz. Fil-kontro-eżami jghid li ma kienx eleva l-armi hu.
- **PC 544 Darren Micallef** (*a fol. 100 et seq.*) xehed ukoll quddiem din il-Qorti diversament preseduta fejn qal li kienu stabbilew li l-għalqa kienet ta' Francis-Xavier Zammit li mar fuq il-post. Jghid li s-Surgent staqsieh fejn kienu l-armi u qallu li kienu għand huh Sebastian Zammit li mar ukoll fuq il-post. Hu ma kienx daħal fil-kwistjoni tal-armi.
- Da parte tiegħu **PS 305 Alfred Gauci** (*a fol. 103 et seq.*) meta xehed quddiem din il-Qorti diversament preseduta kkonferma li kien għamel il-PIRS report hu. Jghid li kienu għamli spezzjoni gol-għalqa ndikata mill-CABS u li ma sabu xejn illegali. Jghid li kkuntattja lil Francis-Xavier Zammit li mar u qallu li kellu xi armi reġistrati fuq ismu. Jghid li kellu xi problemi familjari u bhala *safety* għaddiehom fuq huh. Jghid li hu qal li ma kienx irraporta dwar dan lill-Pulizija u li huh Sebastian Zammit kien qallu li kellu xi armi ta' huh Francis-Xavier Zammit u li qallu li kien qed iżommhomlu bhala *safekeeping*. Aktar tard PC 1043 kien qal li sab arma go xi hajt tas-sejjieh. Kien qallu wkoll li marru f' *residenza* u sabu l-armi l-oħrajn. Jghid li huwa ma kienx ha sehem fl-investigazzjoni dwar l-armi. Fil-kontro-eżami huwa qal li għadda xi zmien u kien mar espert tal-Qorti jeżamina l-armi biex jara jaħdmux jew le.

Illi l-Qorti sejra issa tgħaddi sabiex tagħmel riferenza għal dak li jingħad fir-Rikors tal-appell tal-appellant.

Ikkunsidrat

Illi fir-Rikors tal-appell tiegħu l-appellant jishaq li s-sentenza appellata ma tistax titqies bħala “*safe and satisfactory*” minhabba l-kwalita’ tal-provi mressqa mill-Prosekuzzjoni u minhabba li l-Prosekuzzjoni naqset li tipproduci l-provi kollha. Jilmenta li l-imputazzjonijiet jirreferu għal ċerti armi waqt li l-provi huma dwar armi oħra jew b’*serial numbers* differenti b’dan illi kultant lanqas il-provi ma jaqblu ma’ xulxin. Jgħid li l-arma Breda fl-imputazzjoni għandha n-numru 143740, mentri l-provi u r-rapport tal-Pulizija jirreferu għal Breda bin-numru 355709. Jgħid ukoll li l-arma Brescia tidher fir-rapport iżda ma tissemmiex fl-imputazzjonijiet dedotti u l-istess jingħad għall-arma Carcano li tisemma fir-rapport iżda mhux fl-imputazzjonijiet.

Illi l-appellant jargumenta li hemm kunfitt ukoll bejn l-imputazzjonijiet u r-rapport tal-espert John Gera u bħala eżempju jagħmel riferenza għall-arma 7575 bħala tal-għamla Breda meta fl-imputazzjonijiet din tidher bħala FNA. B’hekk jishaq li l-Ewwel Qorti ma setgħetx tkun konvinta dwar il-ħtija tal-appellant lil hinn minn kull dubju raġonevoli.

Illi l-appellant jargumenta wkoll li lanqas m’hu ċar minn għand min kienu elevati l-armi fejn fl-affidavits jingħad li ngabru minn għand Sebastian Zammit meta dan ma jaqbilx mar-rapport jew mal-irċevuta. Jilmenta li fir-rapport jingħad li sitt armi kienu elevati minn għand Francis-Xavier Zammit u li lanqas ma hemm qbil mal-irċevuta li tindika li dawn l-armi kienu elevati minn għand Francis-Xavier Zammit u li l-irċevuta tghajjat lilu. Jgħid li l-prova dokumentarja tmur kontra dak li qed issostni l-Prosekuzzjoni.

Illi l-appellant jgħid ukoll li l-Prosekuzzjoni naqset li tipprovdi l-evidenza kollha għaliex l-iSpettur Investigattiv lanqas biss tela’ jixhed halli jispjega x’wassal biex iressaq lill-appellant quddiem il-Qorti. Jgħid li lanqas ma giet eżibita l-istqarrija tal-appellant li jishaq hija l-prova reġina. Jsostni li l-Prosekuzzjoni ma tistax tagħzel li tistrieħ fuq xhieda ċirkostanzjali meta għandha provi diretti għad-dispożizzjoni tagħha b’dan illi l-Prosekuzzjoni trid ttella’ l-aħjar prova li tkun għad-dispożizzjoni tagħha.

Illi l-appellant isostni li l-Ewwel Qorti ma setghetx taghti valur probatorju lir-rapport tal-Pulizija minhabba li mill-atti proċesswali u mill-verbali ma jirriżultax li dan ġie kkonfermat mill-ufficjal tal-Pulizija li ddireġieh. Jgħid li l-Prosekuzzjoni naqset li ġgħib prova tal-armi li kienu rreġistrati fuq isem l-appellant fi żmien li saru l-allegati reati u lanqas ipproduċiet il-liċenzja tal-appellant bil-kondizzjonijiet.

Illi dwar ir-relazzjoni ta' John Gera li ġie nkarigat bħala espert mill-Ewwel Qorti fejn ikkonkluda li l-armi kienu jisparaw hliet għall-arma tat-tip '*Muzzle hooded gun* mingħajr isem' u '*shotgun double barrel*' jgħid li l-espert qal li ma kienux jiffunzjonaw. Jgħid ukoll li l-espert qal li l-arma bis-serje '1 888' kellha mekkanizmu jiffunzjona tajjeb biss ma kienux hemm konkluzjoni jekk din tisparax jew le. Jisħaq li din ir-relazzjoni hija mimlija incertezzi u ambigwitatiet u li l-eżami seħħ wara sena li kienu elevati l-armi u li l-espert kellu jarma u jsewwi l-armi in kwistjoni. Jargumenta li l-Ewwel Qorti qatt ma setghet tistrieħ fuq il-konkluzjonijiet tar-relazzjoni tal-espert u li minbarra dan m'hemm ebda dokumentazzjoni li turi *chain of evidence* u li minflok eżamina l-armi fl-istat li fihom, l-espert irrenda l-armi funzjonabbli. Jisħaq li l-espert kellu jara biss jekk fl-istat li kienu l-armi kienux funzjonabbli. Jgħid li ma hemm ebda evidenza fl-atti proċesswali li l-armi kienu funzjonabbli b'dan illi r-rapport kellu inkonsistenzi bejn in-numri tal-armi kif murija fir-rapport u dawk fiċ-ċitazzjoni. Jgħid li l-espert jirreferi għall-arma bis-serje 7575 bħala 'Breda' filwaqt li l-imputazzjonijiet jirreferu għaliha bħala FNA waqt li l-arma 'Brescia' li jsemmi l-espert ma tidhirx fl-imputazzjonijiet. Jargumenta li l-espert jgħid x'testijiet għamel fuq l-armi bis-serje 7575 u 143740 imma ma jagħti ebda spjegazzjoni dwar it-testijiet li saru fuq l-armi l-oħra. Jgħid ukoll li jidher li l-espert wettaq l-inkarigu tiegħu fil-preżenza u bl-assistenza tal-Pulizija u li d-difiża ma nġhatatx iċ-ċans li tkun preżenti u li dan imur kontra l-indipendenza tal-espert.

Ikkunsidrat

Illi l-aggravju tal-appellant huwa wiehed ta' apprezzament tal-provi. Din il-Qorti tagħmel riferenza għas-sentenza mogħtija fil-25 ta' Novembru 2022 fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Joseph Tabone** (Numru 421/2013), fejn din il-Qorti diversament preseduta qalet hekk:

“Illi huwa spiss affermat fil-ġurisprudenza illi mhuwiex normali illi din il-Qorti ta' revizjoni tiddisturba l-apprezzament dwar il-provi magħmul mill-Ewwel Qorti jekk tasal għall-konklużjoni li dik il-Qorti setgħet raġonevolment u legalment tasal għall-konklużjoni li tkun waslet għaliha. Il-Qorti għalhekk eżaminat mill-ġdid l-atti proċesswali, inkluż id-dokumenti kollha eżebiti u t-testimonjanzi tax-xhieda li ddeponew quddiem l-Ewwel Qorti, biex b'hekk tkun f'posizzjoni aħjar tevalwa jekk dan l-apprezzament hekk magħmula mill-Ewwel Qorti kienx wiehed raġonevolment u legalment validu.¹”

Illi għalhekk din il-Qorti ma tiddisturbax id-diskrezzjoni tal-Qorti tal-Maġistrati fil-valutazzjoni tal-provi sakemm din tkun giet eżerċitata legalment u loġikament.

Illi minn dak li ngħad aktar 'il fuq dwar x'jirrizulta mill-atti proċesswali, din il-Qorti tinnota li johroġ ċar – skont dak li qal Francis-Xavier Zammit u dak li qal ħuh Sebastian Zammit – li Francis-Xavier Zammit kellu xi armi u li dawn kien għaddiehom

¹ Ara, fost oħrajn, l-Appelli Kriminali Superjuri: **Ir-Repubblika ta' Malta v. Rida Salem Suleiman Shoaib**, 15 ta' Jannar 2009; **Ir-Repubblika ta' Malta v. Paul Hili**, 19 ta' Gunju 2008; **Ir-Repubblika ta' Malta v. Etienne Carter**, 14 ta' Diċembru 2004; **Ir-Repubblika ta' Malta v. Domenic Briffa**, 16 ta' Ottubru 2003; **Ir-Repubblika ta' Malta v. Godfrey Lopez** u **Ir-Repubblika ta' Malta v. Eleno sive Lino Bezzina** 24 ta' April 2003; **Ir-Repubblika ta' Malta v. Lawrence Ascjak sive Axiak** 23 ta' Jannar 2003; **Ir-Repubblika ta' Malta v. Mustafa Ali Larbed**, 5 ta' Lulju 2002; **Ir-Repubblika ta' Malta v. Thomas sive Tommy Baldacchino**, 7 ta' Marzu 2000; **Ir-Repubblika ta' Malta v. Ivan Gatt**, 1 ta' Diċembru 1994; u **Ir-Repubblika ta' Malta v. George Azzopardi**, 14 ta' Frar 1989; u l-Appelli Kriminali Inferjuri: **Il-Pulizija v. Andrew George Stone**, 12 ta' Mejju 2004; **Il-Pulizija v. Anthony Bartolo**, 6 ta' Mejju 2004; **Il-Pulizija v. Maurice Saliba**, 30 ta' April 2004; **Il-Pulizija v. Saviour Cutajar**, 30 ta' Marzu 2004; **Il-Pulizija v. Seifeddine Mohamed Marshan et**, 21 ta' Ottubru 1996; **Il-Pulizija v. Raymond Psaila et**, 12 ta' Mejju 1994; **Il-Pulizija v. Simon Paris**, 15 ta' Lulju 1996; **Il-Pulizija v. Carmel sive Chalmer Pace**, 31 ta' Mejju 1991; **Il-Pulizija v. Anthony Zammit**, 31 ta' Mejju 1991.

lil huh Sebastian Zammit minhabba xi problemi li kien hemm u għalhekk l-għan li għamel dan kien għal *safekeeping*. Izda kien għamel dan bla ma kien irrapporta lill-Pulizija. Jirriżulta wkoll mill-affidavit ta' PC 821 Matthew Galea li Sebastian Zammit kien ħareġ arma minn go ħajt u dak il-ħin kien li qal lil PC 821 Matthew Galea u lil PC 1043 J. Mallia biex jgħidu li kien ħarigha mid-dar. Ġie stabbilit li l-arma fil-fatt kienet ta' Francis-Xavier Zammit (FNA 7575). Mill-istess affidavit jirriżulta li marru fid-dar ta' Sebastian Zammit li tahom żewġ snieter li huma ta' huh Francis-Xavier Zammit. L-istess Sebastian Zammit ħadhom il-Bajada Farmhouse minn fejn ġew elevati żewġt isnieter u *rifle* li wieħed minnhom cioè ZRQ/WO/05471/2010 kien rreġistrat fuq ismu waqt li t-tnejn l-oħra Tigle Brecis 1/888 u s-senter ġie stabbilt li ma kienux rreġistrati mal-Pulizija. PC 1043 J. Mallia kien tela' fil-vettura ma' Sebastian Zammit u marru fl-uffiċju tal-ALE. Mid-dokument (*a fol.* 14) maħruġ mill-Uffiċju tal-Armi jirriżulta li dawn l-armi ilhom f'isem Francis-Xavier Zammit sa mill-1 ta' Diċembru 2010: *muzzlegun* u tliet *shotguns* (46691, 7575 u 143740).

Illi l-Qorti ser teżamina l-punti mqajma mid-difiża u ser tibda l-ewwel dwar dak sollevat dwar ir-rapport tal-espert John Gera. Għandu jingħad li l-espert segwa l-verbal tal-Ewwel Qorti kif jidher minn hawn fuq u ma għamel xejn irregolari meta huwa pprova jara liema arma tispara jew ma tisparax. Għandu jingħad ukoll li minkejja li l-appellant jipprova jqajjem dubji dwar il-ħila ta' dan l-espert ma jirriżulta minn imkien mill-proċess li d-difiża għamlet xi oppożizzjoni għall-ħatra tiegħu. Minbarra dan, fil-kontro-eżami d-difiża staqsiet hekk (*a fol.* 88): “*U naqblu li dan l-assembly tal-armi li għamilt int stajt tagħmlu għax għandek tagħrif speċjalizzat tal-armi?*”. Dan ifisser li d-difiża stess qed taċċetta li Gera għandu jitqies bħala espert. Apparti dan, ir-risposta ta' Gera kienet (*a fol.* 88): “*Jien nuża l-armi kuljum, jigiġifieri qiegħed parti minn skwadra speċjali li nużaw l-armi kuljum, allura iwa, nista' ngħid li għandi esperjenza fuq l-armi.*” Lanqas ma hemm xi żball fir-rapport meta l-espert ikkonkluda li l-arma bis-serje 1 888 kellha mekkanizmu tajjeb u ma qalx din tisparax jew le. Din il-Qorti ma tara l-ebda incertezzi jew ambigwitàjiet fir-rapport ta' Gera u fuq kollox ir-rapport kien maħluf u l-espert kien soġġett għall-kontro-

eżami. Ma jneħhi xejn mill-valur tar-rapport għax dan sar sena wara. Lanqas ma hemm ebda dubju dwar iċ-*chain of evidence*. Fil-fatt l-eżami sar fl-ALE stess f'liema post kienu ttieħdu l-armi flimkien ma' Sebastian Zammit.

Illi għandu jingħad li fejn l-espert qal li arma mhijiex fi stat li tispara qal hekk ċar u tond. Imbagħad eżamina l-armi waħda, waħda u fl-aħħar wettaq żewġ eżercizzji. Mir-relazzjoni ma jirriżultax li l-armi ntramaw u żżarmaw. Barra dan hemm ritratti ta' kull arma bis-*serial number* tagħha u dawn jaqblu – sa fejn kien hemm liċenzji – mad-dettalji li jidhru fid-dokument maħruġ mill-Uffiċju tal-Armi (*a fol. 14*). Meta John Gera ġie nominat mill-Ewwel Qorti huwa ġie nominat "*sabiex jiddetermina jekk fl-istat attwali tagħhom, kienux idonei sabiex jistgħu jintużaw bħala arma tan-nar li tispara*" (*a fol. 15*). B'hekk l-espert bl-ebda mod ma kien marbut ma' dak li jista' jara biss kif jissottometti l-appellant. Lanqas ma hemm xi prova li l-evidenza ma kienitx ippreservata.

Illi dwar in-numri huwa tassew li fl-ewwel (1), fit-tieni (2) u fit-tielet (3) imputazzjoni l-arma li ġgib in-numru 7575 hija deskritta bħala FNA waqt li l-espert jiddeskriviha bħala Breda. Barra dan dak li l-espert jiddeskrivi bħala Brescia huwa u jirreferi għas-serial number 1 888 fl-imputazzjoni numru erbgħa (4) din tidher bħala Carcano għalkemm jidher li l-istess numru tas-serje jaqbel mal-irċevuta (*a fol. 8*) li ngħatat lill-appellant maġenb *Item F*. In-numri li jagħti l-espert jaqblu mar-ritratti fl-istess relazzjoni. Intant fil-fotokopja tal-irċevuta msemija (liema fotokopja tidher *a fol. 35* u liema fotokopja hija parti mir-relazzjoni) ħdejn l-*Item B* hemm miktub Breda D/B. Jidher li hemm inkonsistenza bejn l-imputazzjonijiet u r-relazzjoni imma dan ma jfissirx li r-relazzjoni għandha xi difett li jirrendiha inattendibbli għal kollox għaliex l-inkonsistenzi jieqfu hawn u jista' dejjem isir tqabbil mad-dokument uffiċjali li juri l-lista tal-armi

Illi dwar dak li jissottometti l-appellant b'riferenza għall-preżenza ta' membru tal-Pulizija waqt li l-espert kien qed jeżamina l-armi, dan ma jfissirx li jekk kien hemm tali preżenza naqqset mill-indipendenza tal-espert. L-espert seta' jasal għall-konkluzjonijiet

tiegħu liberament. Fil-fatt huwa xehed hekk (*a fol. 88*): “*Le, meta eżaminajt l-armi eżaminajthom waħdi. Għand il-Pulizija biss ergajt għamilt, poġġejthom alphabetical order, bit-tikketta ta’ kull arma fejn qed nurihom li l-armi qegħdin kollha prezenti. [...] Eżaminajthom waħdi u għamilt it-testijiet waħdi fuqhom.*” Huwa żied jgħid li meta pprezentahom bit-tikketta kien hemm Spettur tal-Pulizija u kuntistabbli. L-indipendenza tal-espert ma gietx mittiefsa. Għandu jingħad ukoll li l-espert John Gera xehed in kontro-eżami quddiem l-Ewwel Qorti fis-seduta tal-1 ta’ Ġunju 2016 u minn imkien fil-verbal tas-seduta msemmija (*a fol. 43*) ma jirrizulta li d-difiża qajmet xi dubju dwar l-indipendenza tiegħu b’dan illi kien hemm çans biżżejjed li wiehed jeżamina r-rapport peress li kien gie pprezentat fis-seduta tas-16 ta’ Marzu 2016 (*a fol. 16*).

Illi l-meta xehed quddiem din il-Qorti diversament preseduta l-espert qal ukoll li kien rama tlieta mill-armi għax kienu żarmati. Dan bl-ebda mod ma jfisser li ma mexiex man-nomina tiegħu għaliex biex jaqdi l-mansjoni li tatu l-Ewwel Qorti huwa bilfors kellu jagħmel hekk halli jara l-armi humiex funzjonabbli jew le!

Għal dawn ir-raġunijiet imsemmija hawn fuq, din il-Qorti qed tiçhad dik il-parti tal-aggravju li għandha x’taqsam mar-relazzjoni tal-espert b’ecċezzjoni ta’ dik il-parti tar-relazzjoni fejn hemm qbil dwar in-numri tas-serje iżda ma hemmx qbil dwar il-kwalita’ tal-armi.

Ikkunsidrat

Illi dwar in-nuqqas ta’ konsistenza f’rigward ta’ żewġ armi u cioè bejn dak li tgħid il-Prosekuzzjoni fiç-çitazzjoni u dak li stabilixxa l-espert nominat mill-Ewwel Qorti, din il-Qorti diġa’ għamlet il-konsiderazzjonijiet tagħha dwar dan aktar ‘il fuq f’din is-sentenza u, a skans ta’ ripetizzjoni, tirreferi għalihom.

Illi l-appellant jissottometti wkoll li l-arma ma tissemmiex fl-imputazzjonijiet. Din fil-fatt hija msemmija fir-raba’ (4) imputazzjoni. Fl-imputazzjoni nsibu *s-serial number 1888*. Fir-

rapport tal-espert Gera preċiżament *a fol.* 19 jerga' jidher l-istess *serial number* imma l-għamla jgħid li hija Brescia.

Illi dwar min għand min gew elevati l-armi, din il-Qorti ma għandha l-ebda dubju li dawn kienu elevati minn għand Sebastian Zammit għaliex dan jirrizulta mill-aqwa prova – dik diretta kif jirrizulta mill-affidavits.

Illi l-appellant jissottometti wkoll li l-irċevuta li taw il-Pulizija harġet f'isem Francis-Xavier Zammit. Dan ma jfissirx li l-Pulizija hadet l-armi minn għand Francis-Xavier Zammit. L-irċevuta tingħata lil min hu s-sid tal-arma u għalhekk kienet korretta l-Pulizija li harġet din l-irċevuta f'isem Francis-Xavier Zammit għaliex hu kien is-sid.

Illi lanqas ma kien hemm bżonn u lanqas ma hemm obbligu legali li jitla' jixhed l-iSpettur investigattiv. F'każ bħal dan l-aqwa prova tiġi mix-xhieda li kienu fuq il-post u li dawn taw l-affidavits tagħhom ta x'semgħu u x'raw. Dawn huma kawżi sommarji u li jekk jista' jkun jinħelsu malajr għalkemm mhux dejjem ikun possibbli għall-Qorti li tagħti s-sentenza fl-ewwel dehra.

Illi l-appellant jissottometti li ma gietx ipprezentata l-prova regina u cioè l-istqarrija. Minn imkien ma jirrizulta li ttiehdet xi stqarrija.

Illi din il-Qorti tinnota li dan il-każ huwa mibni fuq provi diretti l-aktar ċari u mhux fuq provi ċirkostanzjali għalkemm dawn tal-aħhar huma provi wkoll sakemm ikunu univoċi. Il-Prosekuzzjoni bl-ebda mod ma naqset li ggħib l-aħjar provi f'dan il-każ u għalhekk imxiet mal-*best evidence rule* b'dan illi l-provi miġjuba kienu shaħ u sodisfaċenti.

Illi dwar il-prova dokumentarja fil-proċess hemm iċ-ċertifikat (*a fol.* 14) mahruġ mill-Uffiċju tal-Armi liema dokument juri li erba' mill-armi bl-ismijiet u l-*firearm number* kif ukoll id-data (kollha bid-data tal-1 ta' Diċembru 2010). L-ismijiet u s-*serial number* (fejn hemm) jaqblu ma' dawk li jidhru fiċ-ċitazzjoni. Dan fih id-dettalji kollha meħtieġa u għalhekk għandu valur probatorju. L-appellant

mhux qed ikun eżatt meta jissottometti li dan id-dokument juri s-sitwazzjoni fit-3 ta' Frar 2016 biss għaliex id-dati li jidhru fid-dettalji juru li dawn kienu fil-pussess tal-appellant mill-2010, sew qabel il-25 ta' April 2015 li hija d-data mogħtija fiċ-ċitazzjoni. Din hija żgur l-ahjar prova li setgħet tingieb biex jintwera min kellu l-liċenzja ta' dawn l-armi. *L-iscreen shot a fol. 13* jikkorrobora dan id-dokument u għandu valur probatorju wkoll aktar u aktar meta l-kontenut tiegħu jaqbel perfettament ma' dak li jintwera fid-dokument. Li kieku saret xi bidla wara l-1 ta' Diċembru 2010 kienet tigi nnutata kemm fid-dokument kif ukoll fl-*iscreen shot*. Hemm korroborazzjoni wkoll b'dak li jingħad fl-affidavits għax kien Francis-Xavier Zammit stess li qal li l-armi kienu għand hih Sebastian Zammit.

Illi dwar in-nuqqas tad-dettalji tal-liċenzja dawn ma kienux meħtieġa għax ebda liċenzja ma tista' tħalli lil dak li jkun jgħaddi l-arma lil hadd ieħor mingħajr permess tal-Kummissarju tal-Pulizija għax dan ikun kontra l-liġi. Barra minn dan, skont ix-xieħda ta' WPC 66 Pauline Bonello, il-liċenzja li kellu Francis-Xavier Zammit kienet biex iżomm l-armi d-dar. Dawn l-armi tiegħu kienu manifestament barra mid-dar.

Ikkunsidrat

Illi l-Qorti tirreferi għad-diskrepanza li tidher bejn l-isem tal-arma li gġib is-serje 1888 (fir-riċevuta I 888) kif tidher fir-raba' (4) imputazzjoni li hija deskritta bħala Carcano fiċ-ċitazzjoni u bħala Brescia mill-espert kif ukoll kif ukoll dwar *shotgun* bin-numru 7575 li fiċ-ċitazzjoni huwa deskritt bħal FNA waqt li l-espert jirreferi għalih bħala *Breda double barrel*.

Illi għalhekk din il-Qorti qed tikkonferma s-sejbien ta' htija tal-appellant taht it-tielet (3) imputazzjoni b'eċċezzjoni pero' ta' dik il-parti fejn jissemma *shotgun* tal-għamla FNA bin-numru tas-serje 7575 u għal dik il-parti qed teħilsu mill-piena stante dak li ntqal hawn fuq.

Illi għall-istess raġunijiet, din id-darba sa fejn għandha x'taqsam l-arma Carcano, din il-Qorti qed tillibera lill-appellant mir-raba' (4) imputazzjoni b'dan illi qed tiġi konfermata s-sejbien ta' htija tal-hames (5), tas-sitt (6) u tas-seba' (7) imputazzjoni.

Decide

Għal dawn il-motivi, il-Qorti taqta' u tiddeċiedi billi tilqa' *in parte* l-appell imressaq mill-appellant Francis-Xavier Zammit u filwaqt li tikkonferma dik il-parti tas-sentenza appellata fejn ma sabitx lill-appellant hati tal-ewwel (1) u tat-tieni (2) imputazzjoni u fejn sabitu hati tal-hames (5), tas-sitt (6) u tas-seba' (7) imputazzjoni u fejn sabitu hati wkoll tat-tielet (3) imputazzjoni imma qed tirrifirma l-htija dwar din l-aħħar imputazzjoni msemmija billi teskludi għal kollox minnha dik il-parti tal-imputazzjoni fejn għandha x'taqsam *max-shotgun* serje 7575 u qed tirrevoka u tħassar dik il-parti tas-sentenza appellata fejn instabet htija fl-appellant tar-raba' (4) imputazzjoni li minnha qed jiġi liberat minn kull htija u piena.

Dwar il-piena, din il-Qorti tirreferi għal piena mposta fis-sentenza appellata li hija dik ta' seba' mitt Euro (€700) u meħud in konsiderazzjoni li l-appellant instab hati ta' aktar minn imputazzjoni waħda u meħud in konsiderazzjoni wkoll li l-piena erogata mill-Ewwel Qorti hija fil-minimum, b'hekk il-piena mogħtija mill-Ewwel Qorti qed tiġi konfermata.

Finalment, dwar il-konfiska tal-eżebiti din il-Qorti qed tneħhi tali konfiska sa fejn għandha x'taqsam (a) l-arma indikata Carcano bis-serje 1888 fir-raba' (4) imputazzjoni minhabba li l-appellant ġie liberat minnha u (b) sa fejn għandu x'jaqsam *shotgun* tal-għamla FNA bin-numru tas-serje 7575 minhabba li l-appellant kien meħlus minn dik il-parti tat-tielet (3) imputazzjoni li ssemmi din l-arma. Mill-bqija din il-Qorti qed tikkonferma l-konfiska tal-eżebiti

l-oħra b'dan illi jekk xi arma minn dawn mhijiex registrata mal-Pulizija din għandha tigi registrata minnufih.

Onor. Dr. Neville Camilleri
Imħallef

Alexia Attard
Deputat Registratur